

Apprentissage efficace du vocabulaire

## STELLAR-LEARNING.APP

Une étude scientifique réalisée par UniDistance Suisse  
et financée par le canton du Valais



Weitere Informationen  
finden Sie auf:  
[fernuni.ch/schulevonmorgen](http://fernuni.ch/schulevonmorgen)



Bei Fragen zögern Sie nicht  
uns zu kontaktieren:  
✉ [schulprojekt@fernuni.ch](mailto:schulprojekt@fernuni.ch)  
☎ 027 922 05 14

Vous trouverez plus  
d'informations sur :  
[unidistance.ch/ecole-de-demain](http://unidistance.ch/ecole-de-demain)

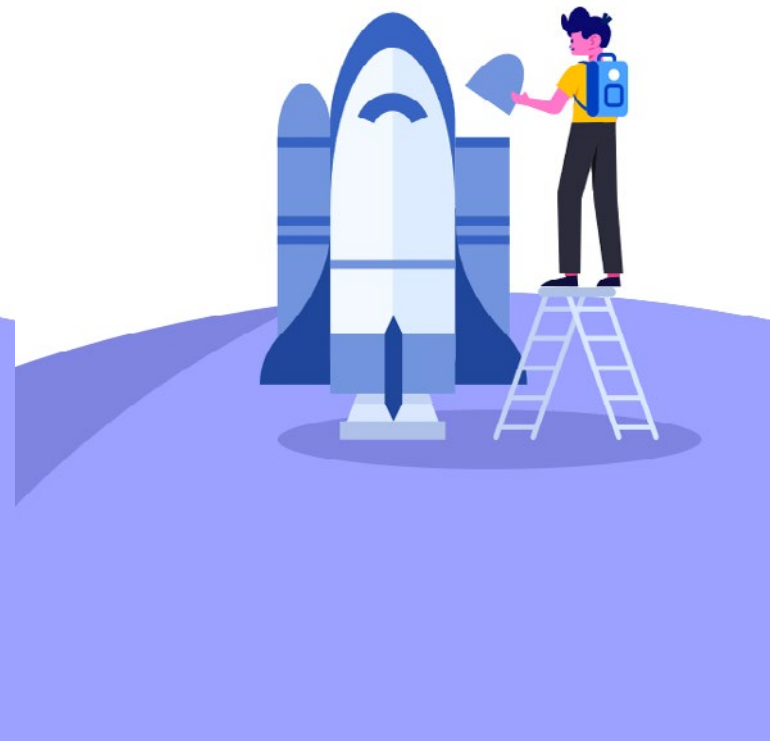
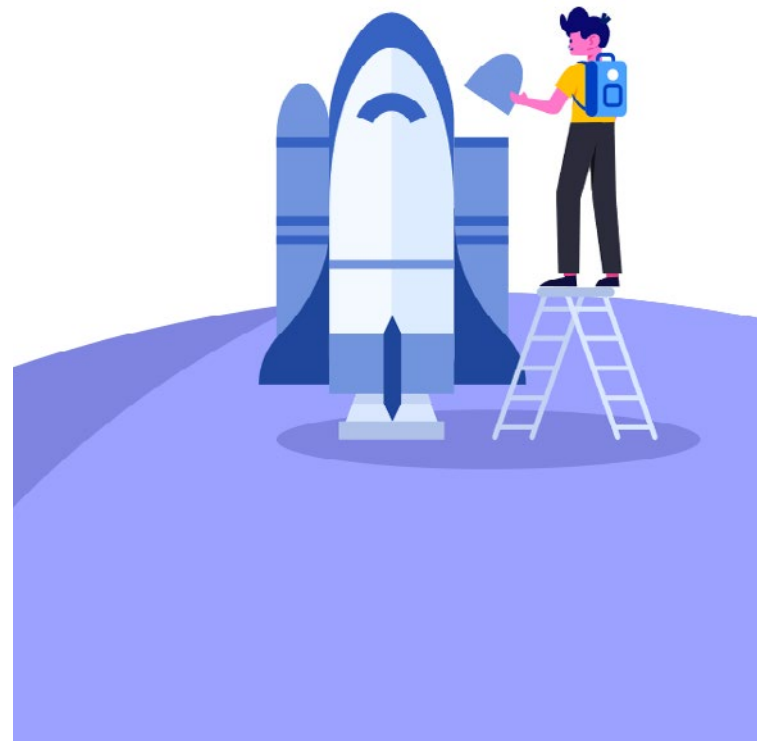


Si vous avez des questions,  
n'hésitez pas à nous contacter :  
✉ [projetscolaire@unidistance.ch](mailto:projetscolaire@unidistance.ch)  
☎ 027 922 05 14

Effizientes Vokabel lernen

## STELLAR-LEARNING.APP

Eine wissenschaftliche Studie der FernUni Schweiz  
finanziert durch den Kanton Wallis



## Liebe Lehrkräfte,

Im Rahmen des Projekts «Schule von Morgen» untersuchen wir, ob eine eigenentwickelte Smartphone- & Tablet-App das Vokabel lernen fördern kann.

Mit dieser eigens für diesen Zweck entwickelte App vereinigen wir ihre langjährige Erfahrung als Lehrkraft und bewährte Lehr- und Lernstrategien aus dem Forschungsbereich Lernen und Gedächtnis der kognitiven Psychologie.

Wir sind auf Ihre Unterstützung angewiesen, um herauszufinden, ob sich so eine App vorteilhaft auf das Lernen auswirken kann.

Sie sind herzlich eingeladen mit ihrer Klasse Teil dieser Studie zu werden, unabhängig davon ob Sie die App in Ihren Fremdsprachenunterricht integrieren möchten oder nicht.

Wir ermutigen besonders technikskeptische Lehrer mit Ihrer Klasse als Vergleichsgruppe zu den App-Nutzern teilzunehmen.

In beiden Fällen können Sie dazu beitragen, die Kenntnisse im Erwerb von Fremdsprachen zu erweitern.

Das Projekt wird durch den Kanton Wallis, Departement für Volkswirtschaft und Bildung, Dienststelle für Hochschulwesen finanziert.

## Cher personnel enseignant,

Dans le cadre du projet « L'école de demain », nous étudions si une application pour smartphone et tablette développée spécifiquement pour ce projet peut favoriser l'apprentissage du vocabulaire d'une langue étrangère.

Avec cette application, nous combinons vos nombreuses années d'expérience d'enseignement et les stratégies d'enseignement et d'apprentissage éprouvées dans le domaine de la recherche sur l'apprentissage et la mémoire en psychologie cognitive.

Nous comptons sur votre soutien pour savoir si une telle application peut avoir un effet bénéfique sur l'apprentissage.

Vous pouvez participer à cette étude avec votre classe, que vous souhaitez ou non intégrer l'application dans votre enseignement des langues étrangères.

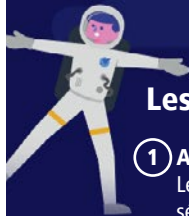
Nous encourageons particulièrement ceux d'entre vous qui sont sceptiques à l'égard de l'utilisation d'outils numériques à l'école à participer avec votre classe. Vous serez ainsi un groupe de comparaison avec les utilisateurs de l'application.

Dans les deux cas, vous pouvez aider à améliorer les connaissances en matière d'apprentissage des langues étrangères.

Le projet est financé par le canton du Valais, département de l'économie et de la formation, service des hautes écoles.

## Die implementierten Strategien

- 1 Verteiltes Lernen**  
Vokabeln werden besser erinnert, wenn sie in mehreren, kurzen statt einer langen Einheit gelernt werden. Diese bewährte Strategie wird mit kurzen und verteilten Lerneinheiten umgesetzt.
- 2 Abruftraining**  
Vokabeln werden besser erinnert, wenn der Abruf trainiert wird, im Vergleich zu mehrfachem Lesen. Diese bewährte Strategie wird umgesetzt, indem vorher gelernte Vokabeln abgerufen werden.
- 3 Korrektive Rückmeldung**  
Vokabeln werden besser erinnert, wenn nach einer falschen Antwort die richtige Lösung angezeigt wird. Diese bewährte Strategie wird in unserer App umgesetzt, indem auf falsche Antworten die korrekten Lösungen eingeblendet werden.
- 4 Ansprechen mehrerer Sinneskanäle**  
Ein Wort in visueller wie auch akustischer Form präsentiert zu bekommen, fördert die Gedächtnisbildung im Vergleich zur Verwendung ausschliesslich eines Sinneskanals. Diese bewährte Strategie wird in unserer App umgesetzt, indem verschiedene Sinneskanäle beim Erlernen neuer Wörter angesprochen werden.



## Les stratégies mises en œuvre

- 1 Apprentissage échelonné**  
Le vocabulaire est mieux mémorisé s'il est appris en plusieurs séances courtes plutôt qu'en une seule longue séance. Cette stratégie reconnue est mise en œuvre au moyen d'unités d'apprentissage courtes et réparties dans le temps.
- 2 Rappel actif**  
Le vocabulaire est mieux mémorisé lorsqu'il est revu sous forme d'entraînement, plutôt que lorsqu'il est lu plusieurs fois. Cette stratégie éprouvée est mise en œuvre en rappelant le vocabulaire précédemment appris.
- 3 Retour correctif**  
Le vocabulaire est mieux mémorisé lorsque la bonne solution est présentée après une mauvaise réponse. Cette stratégie éprouvée est mise en œuvre dans notre application en affichant les bonnes solutions suite aux mauvaises réponses.
- 4 Application à plusieurs canaux sensoriels**  
Le fait de présenter un mot sous sa forme visuelle et acoustique favorise la formation de la mémoire par rapport à l'utilisation d'un seul canal sensoriel. Cette stratégie éprouvée est mise en œuvre dans notre application en s'adressant à différents canaux sensoriels lors de l'apprentissage de nouveaux mots.

## Ihre Vorteile, wenn Sie die App nutzen:

- Einsicht in den Forschungsprozess
- Erfassung der Lernleistung
- Einsicht in den individuellen Lernfortschritt
- Individuelle Förderung der Schüler

## Ihre Vorteile, wenn Sie die App nicht nutzen, aber dennoch am Projekt teilnehmen:

- Einsicht in die Wirksamkeit herkömmlicher Unterrichtsmethoden
- Einsicht in den Forschungsprozess

## Was passiert, wenn ich mit meiner Klasse an der Studie teilnehme?

- Erfassung des Lernerfolges mittels standardisierter Verfahren
- Erfassung der logischen Denkfähigkeit mittels standardisierter Verfahren
- Erfassung der Konzentrationsfähigkeit mittels standardisierter Verfahren

## Vos avantages si vous utilisez l'application :

- Aperçu du processus de recherche
- Enregistrement de la performance d'apprentissage
- Aperçu des progrès de l'apprentissage individuel
- Soutien individuel des élèves

## Vos avantages si vous n'utilisez pas l'application, mais que vous participez au projet :

- Aperçu de l'efficacité des méthodes d'enseignement conventionnelles
- Aperçu du processus de recherche

## Que se passe-t-il si je participe à l'étude avec ma classe ?

- Enregistrement de la réussite de l'apprentissage avec des procédures standardisées
- Acquisition de compétences en matière de pensée logique en utilisant des procédures standardisées
- Détermination de la capacité de concentration avec des procédures standardisées